

De Europæiske Fællesskabers Tidende

ISSN 0378-6994

L 235

38. årgang

4. oktober 1995

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

Kommissionens forordning (EF) nr. 2325/95 af 3. oktober 1995 om ændring af forordning (EF) nr. 1837/95 om indledning af en løbende licitation med henblik på videresalg på det indre marked af hård hvede, som det græske interventionsorgan ligger inde med	1
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2326/95 af 3. oktober 1995 om udstedelse af importlicenser for traditionelle AVS-bananer for fjerde kvartal af 1995 (¹)	2
Kommissionens forordning (EF) nr. 2327/95 af 3. oktober 1995 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	3
Kommissionens forordning (EF) nr. 2328/95 af 3. oktober 1995 om fastsættelse for september 1995 af den specifikke landbrugsomregningskurs for revisionsbeløbet for lageromkostninger i sukkersektoren	5
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2329/95 af 3. oktober 1995 om berigtigelse af bilaget til forordning (EF) nr. 2234/95 om udstedelse af importlicenser for bananer inden for toldkontingentet for fjerde kvartal af 1995 og om indgivelse af nye ansøgninger (¹)	7
Kommissionens forordning (EF) nr. 2330/95 af 3. oktober 1995 om ændring af importtold for korn	9
Kommissionens forordning (EF) nr. 2331/95 af 3. oktober 1995 om fastlæggelse af, i hvilket omfang ansøgninger om eksportlicenser for æg kan imødekommes	12
Kommissionens forordning (EF) nr. 2332/95 af 3. oktober 1995 om ændring af eksportrestitutionerne inden for ægsektoren	13

(¹) Tekst af betydning for EØS

Kommissionen

95/394/EF :

- ★ Afgørelse nr. 2/94 truffet af Den Blandede Komité EØF-Finland af 19. december 1994 om supplerings og ændring af bilag III til protokol nr. 3 angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde, i henhold til fælleserklæringen vedrørende fornyet undersøgelse af ændringerne af oprindelsesreglerne på baggrund af indførelsen af det harmoniserede system 15

95/395/EF :

- ★ Afgørelse nr. 2/94 truffet af Den Blandede Komité EØF-Island af 21. december 1994 om supplerings og ændring af bilag III til protokol nr. 3 angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde, i henhold til fælleserklæringen vedrørende fornyet undersøgelse af ændringerne af oprindelsesreglerne på baggrund af indførelsen af det harmoniserede system 18

95/396/EF :

- ★ Afgørelse nr. 2/94 truffet af Den Blandede Komité EØF-Østrig af 29. december 1994 om supplerings og ændring af bilag III til protokol nr. 3 angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde, i henhold til fælleserklæringen vedrørende fornyet undersøgelse af ændringerne af oprindelsesreglerne på baggrund af indførelsen af det harmoniserede system 21

95/397/EF :

- ★ Afgørelse nr. 2/94 truffet af Den Blandede Komité EØF-Sverige af 31. december 1994 om supplerings og ændring af bilag III til protokol nr. 3 angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde, i henhold til fælleserklæringen vedrørende fornyet undersøgelse af ændringerne af oprindelsesreglerne på baggrund af indførelsen af det harmoniserede system 24

95/398/EF :

- ★ Afgørelse nr. 2/94 truffet af Den Blandede Komité EØF-Norge af 13. januar 1995 om supplerings og ændring af bilag III til protokol nr. 3 angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde, i henhold til fælleserklæringen vedrørende fornyet undersøgelse af ændringerne af oprindelsesreglerne på baggrund af indførelsen af det harmoniserede system 27

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2325/95

af 3. oktober 1995

om ændring af forordning (EF) nr. 1837/95 om indledning af en løbende licitation med henblik på videresalg på det indre marked af hård hvede, som det græske interventionsorgan ligger inde med

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1863/95⁽²⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Procedurerne og betingelserne for salg af korn fra interventionsorganerne er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2131/93⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 120/94⁽⁴⁾;

det er nødvendigt at fastsætte en senere dato for den i Kommissionens forordning (EF) nr. 1837/95⁽⁵⁾ omhandlede sidste dellicitation;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1837/95 affattes således:

»2. Fristen for indgivelse af bud til den sidste dellicitation udløber den 25. oktober 1995.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. oktober 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT nr. L 179 af 29. 7. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 191 af 31. 7. 1993, s. 76.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 21 af 26. 1. 1994, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 177 af 28. 7. 1995, s. 1.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2326/95

af 3. oktober 1995

om udstedelse af importlicenser for traditionelle AVS-bananer for fjerde kvartal af 1995

(Tekst af betydning for EØS)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 404/93
af 13. februar 1993 om den fælles markedsordning for
bananer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/
94⁽²⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EØF)
nr. 1442/93 af 10. juni 1993 om gennemførelsesbestem-
melser for EF's importordning for bananer⁽³⁾, senest
ændret ved forordning (EF) nr. 1164/95⁽⁴⁾, særlig artikel
16, stk. 1 og 2, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 16, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1442/93 er det
fastsat, at hvis de mængder, som der er ansøgt om import-
licens for, og som har oprindelse i én af de AVS-stater,
der er anført i bilaget til forordning (EØF) nr. 404/93,
overstiger den fastsatte mængde, for den pågældende
periode, fastsætter Kommissionen en fælles nedsættelses-
procent for alle de licensansøgninger, hvor denne oprin-
delse er anført;

Kommissionens forordning (EF) nr. 1923/95⁽⁵⁾ fastsætter
mængderne for indførsel af bananer til Fællesskabet for
fjerde kvartal af 1995, for så vidt angår indførslen med
oprindelse i AVS-staterne inden for de traditionelle
mængder;

de mængder, der er ansøgt om for indførsel af traditio-
nelle AVS-bananer i fjerde kvartal af 1995, er for Côte

d'Ivoire større end de mængder, der er fastsat i forordning
(EF) nr. 1923/95; derfor bør der i henhold til artikel 16,
stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1442/93 fastsættes en fælles
nedsættelsesprocent for hver af de ansøgninger, hvor
denne oprindelse er anført;

bestemmelserne i denne forordning bør få virkning straks,
for at der kan udstedes licenser så hurtigt som muligt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For fjerde kvartal af 1995 udstedes der for ansøgninger
om importlicens for traditionelle AVS-bananer importli-
censer:

- for den i licensansøgningen anførte mængde korri-
geret med nedsættelseskoefficienten:
0,9966 for de ansøgninger, der angiver oprindelsen
Côte d'Ivoire
- for ansøgninger, der angiver andre oprindelser, for de i
ansøgningen anførte mængder.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggø-
relsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. oktober 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 47 af 25. 2. 1993, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.

⁽³⁾ EFT nr. L 142 af 12. 6. 1993, s. 6.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 117 af 24. 5. 1995, s. 14.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 185 af 4. 8. 1995, s. 20.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2327/95

af 3. oktober 1995

om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse
frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF)
nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbe-
stemmelser til importordningen for frugt og grøntsager⁽¹⁾,
senest ændret ved forordning (EF) nr. 1740/95⁽²⁾, særlig
artikel 4, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF)
nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed
og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles
landbrugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF)
nr. 150/95⁽⁴⁾, særlig artikel 3, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af
gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale
handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne

for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved
import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er
anført i nævnte forordnings bilag;

ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste
importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i
bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i
forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i
tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. oktober 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. oktober 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT nr. L 167 af 18. 7. 1995, s. 10.

⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 3. oktober 1995 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(ECU/100 kg)			(ECU/100 kg)		
KN-kode	Tredjelandskode (*)	Fast importværdi	KN-kode	Tredjelandskode (*)	Fast importværdi
0702 00 40	052	54,3	0806 10 40	052	111,8
	060	80,2		064	50,4
	064	59,6		066	49,4
	066	41,7		220	110,8
	068	62,3		400	135,2
	204	50,9		412	132,4
	212	117,9		512	186,0
	624	75,0		600	64,5
	999	67,7		624	123,2
	999	67,7		999	107,1
ex 0707 00 30	052	70,1	0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	039	79,3
	053	166,9		064	77,8
	060	61,0		388	47,6
	066	53,8		400	66,1
	068	60,4		404	61,5
	204	49,1		508	68,4
	624	207,3		512	50,7
	999	95,5		524	57,4
	999	95,5		528	48,0
	999	109,8		800	62,0
0709 90 79	052	55,6	0808 20 57	804	42,9
	204	77,5		999	60,2
	624	196,3		052	92,2
	999	109,8		064	78,7
	999	109,8		388	79,6
0805 30 30	052	70,3		512	89,7
	388	61,2		528	84,1
	400	72,1		800	55,8
	512	72,8		804	112,9
	520	66,5		999	84,7
	524	66,6			
	528	63,4			
	600	54,7			
	624	78,0			
	999	67,3			

(*) Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 3079/94 (EFT nr. L 325 af 17. 12. 1994, s. 17). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2328/95

af 3. oktober 1995

om fastsættelse for september 1995 af den specifikke landbrugsomregningskurs
for revisionsbeløbet for lageromkostninger i sukkersektorenKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juli 1981 om den fælles markedsordning for
sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1101/
95⁽²⁾,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92
af 28. december 1992 om den regningsenhed og de
omregningskurser, der skal anvendes i den fælles land-
brugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF)
nr. 150/95⁽⁴⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EØF)
nr. 1713/93 af 30. juni 1993 om særlige bestemmelser for
anvendelse af landbrugsomregningskurserne i sukkersek-
toren⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2926/94⁽⁶⁾,
særlig artikel 1, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1713/93 er det
fastsat, at refusionsbeløbet for lageromkostninger, jf.
artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1785/81, omregnes til
national valuta ved hjælp af en specifik landbrugsomreg-
ningskurs, der er lig med det pro rata-beregnete gennem-snit af de landbrugsomregningskurser, som gælder i op-
lagringsmåneden; den specifikke landbrugsomregnings-
kurs skal fastsættes hver måned for den foregående
måned;anvendelsen af disse bestemmelser fører for september
1995 til fastsættelse af den specifikke landbrugsomreg-
ningskurs for omregning af refusionsbeløbet for lagerom-
kostninger til de forskellige nationale valutaer som
angivet i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Den specifikke landbrugsomregningskurs, der anvendes
til omregning af refusionsbeløbet for lageromkostninger
som omhandlet i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1785/81
til de enkelte nationale valutaer, fastsættes for september
1995 som angivet i bilaget.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 4. oktober 1995.

Den anvendes fra den 1. september 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. oktober 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.⁽²⁾ EFT nr. L 110 af 17. 5. 1995, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.⁽⁵⁾ EFT nr. L 159 af 1. 7. 1993, s. 94.⁽⁶⁾ EFT nr. L 307 af 1. 12. 1994, s. 56.

BILAG

til Kommissionens forordning af 3. oktober 1995 om fastsættelse for september 1995 af den specifikke landbrugsomregningskurs for refusionsbeløbet for lageromkostninger i sukkersektoren

Landbrugsomregningskurser		
1 ECU =	39,5239	belgiske og luxembourgske francs
	7,49997	danske kroner
	1,90616	tyske mark
	303,395	græske drakmer
	165,198	spanske pesetas
	6,61023	franske francs
	0,829498	irske pund
	2 164,34	italienske lire
	2,14021	nederlandske gylde
	13,4084	østrigske schilling
	198,202	portugisiske escudos
	5,88000	finske mark
	9,63352	svenske kroner
	0,843954	pund sterling

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2329/95

af 3. oktober 1995

om berigtigelse af bilaget til forordning (EF) nr. 2234/95 om udstedelse af importlicenser for bananer inden for toldkontingentet for fjerde kvartal af 1995 og om indgivelse af nye ansøgninger

(Tekst af betydning for EØS)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 404/93
af 13. februar 1993 om den fælles markedsordning for
bananer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/
94⁽²⁾, særlig artikel 20, og

ud fra følgende betragtninger:

De mængder, der er disponible for de nye ansøgninger i
fjerde kvartal, er fastsat i bilaget til Kommissionens
forordning (EF) nr. 2234/95⁽³⁾; for Cameroun var
mængden angivet forkert; nævnte forordning bør derfor
berigtiges;

bestemmelserne i denne forordning bør få virkning straks,
så licenserne kan udstedes så hurtigt som muligt;

Forvaltningskomitéen for Bananer har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til forordning (EF) nr. 2234/95 affattes som
angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. oktober 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 47 af 25. 2. 1993, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.

⁽³⁾ EFT nr. L 225 af 22. 9. 1995, s. 13.

BILAG

	(tons)
	Mængder, der er til rådighed for nye ansøgninger
COLOMBIA	
— Kategori A og C	155 205,194
— Kategori B	79 357,573
COSTA RICA	
— Kategori A og C	68 677,449
VENEZUELA	5 863,000
BELIZE	7 066,234
CAMEROUN	6 274,840
Andre AVS-lande	2 919,372

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2330/95

af 3. oktober 1995

om ændring af importtold for korn

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92
af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for
korn ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1863/95 ⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr.
1502/95 af 29. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser
for produktionsåret 1995/96 til Rådets forordning (EØF)
nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn ⁽³⁾,
ændret ved forordning (EF) nr. 1817/95 ⁽⁴⁾, særlig artikel 2,
stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Importtolden for korn blev fastsat ved Kommissionens
forordning (EF) nr. 2273/95 ⁽⁵⁾, senest ændret ved forord-
ning (EF) nr. 2324/95 ⁽⁶⁾;

i artikel 2, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2273/95 er det fast-
sat, at hvis det beregnede gennemsnit af importtolden i

dens anvendelsesperiode afviger med mindst 5 ECU/tons
fra den fastsatte told, foretages der en tilsvarende juste-
ring: nævnte afvigelse har fundet sted; det er derfor
nødvendigt at justere importtolden i forordning (EF) nr.
2273/95 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I og II til den ændrede forordning (EF) nr. 2273/95
affattes som angivet i bilag I og II til nærværende forord-
ning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. oktober 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. oktober 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT nr. L 179 af 29. 7. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 147 af 30. 6. 1995, s. 13.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 175 af 27. 7. 1995, s. 23.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 231 af 28. 9. 1995, s. 30.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 234 af 3. 10. 1995, s. 27.

BILAG I

Importtold for produkterne som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1766/92

KN-kode	Varebeskrivelse	Told ved indførsel pr. landevej, flod eller hav fra havne ved Middelhavet, Sortehavet eller Østersøen (ECU/ton) ⁽¹⁾	Told ved indførsel pr. hav fra andre havne ⁽²⁾ (ECU/ton) ⁽¹⁾
1001 10 00	Hård hvede ⁽²⁾	10,00	0,00
1001 90 91	Blød hvede, til udsæd :	12,05	2,05
1001 90 99	Blød hvede af god kvalitet, undtagen blød hvede til udsæd ^(*)	12,05	2,05
	af middelgod kvalitet	28,64	18,64
	af ringe kvalitet	34,99	24,99
1002 00 00	Rug	73,76	63,76
1003 00 10	Byg, til udsæd	73,76	63,76
1003 00 90	Byg, til andet end udsæd ^(*)	73,76	63,76
1005 10 90	Majs til udsæd, undtagen hybridmajs	92,74	82,74
1005 90 00	Majs, undtagen til udsæd ^(*)	92,74	82,74
1007 00 90	Sorghum i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	85,88	75,88

⁽¹⁾ Ved indførsel i måneden efter fastsættelsesmåneden justeres importtolden efter artikel 2, stk. 1, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 1502/95.

⁽²⁾ For hård hvede, der ikke opfylder minimumskvaliteten som omhandlet i bilag I til forordning (EF) nr. 1502/95, gælder den told, der er fastsat for blød hvede af ringe kvalitet.

^(*) For varer, der ankommer til Fællesskabet via Atlanterhavet (artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1502/95, kan importøren opnå en nedsættelse af tolden på

— 3 ECU/ton, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet, eller på

— 2 ECU/ton, hvis lossehavnen befinder sig i Irland, Det Forenede Kongerige, Danmark, Sverige, Finland eller på den Iberiske Halvø Atlanterhavskyst.

^(*) Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 8 ECU/ton, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1502/95 opfyldes.

NB: I perioden mellem to fastsættelser (27. september og 11. oktober 1995) forhøjes eller nedsættes importtolden alt efter tilfældet med forskellen mellem interventionsprisen i fastsættelsesmåneden forhøjet med 55 % og interventionsprisen i importmåneden forhøjet med samme procentsats (forordning (EF) nr. 1502/95).

BILAG II

Elementer til beregning af tolden (perioden 27. 9. til 2. 10. 1995):

1. Gennemsnit for perioden på to uger forud for fastsættelsesdagen:

Børsnoteringer	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Mid-America	Mid-America
Produkt (% proteiner, 12 % vandindhold)	HRS2. 14 %	HRW2. 11 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Notering (ECU/ton)	137,49	138,90	137,62	92,77	180,35 ⁽¹⁾	94,67 ⁽¹⁾
Præmie for Golfen (ECU/ton)	—	13,63	8,57	10,99	—	—
Præmie for The Great Lakes (ECU/ton)	17,41	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Fob Duluth.

2. Fragt/omkostninger: Mexikanske Golf-Rotterdam: 13,48 ECU/ton; Great Lakes/St. Lawrence-Rotterdam: 29,44 ECU/ton.

3. Subsidier (artikel 4, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 1502/95: 0,00 ECU/ton).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2331/95

af 3. oktober 1995

om fastlæggelse af, i hvilket omfang ansøgninger om eksportlicenser for æg kan imødekommes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr.
1371/95 af 16. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser
for ordningen med eksportlicenser for æg ⁽¹⁾, særlig artikel
3, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 1371/95 er der fastsat særlige foran-
staltninger, når ansøgningerne om eksportlicens omfatter
mængder og/eller udgifter, der overskrider eller vil kunne
overskride den normale afsætning under hensyntagen til
de begrænsninger, der er omhandlet i artikel 8, stk. 12, i
Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 ⁽²⁾, senest ændret ved
akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse
og ved forordning (EF) nr. 3290/94 ⁽³⁾, og/eller de tilhø-
rende udgifter i den pågældende periode;

markedet for visse ægprodukter er præget af usikkerhed;
de restitutioner, der for tiden gælder for disse produkter,
kan medføre ansøgning om eksportlicenser i spekula-
tionsøjemed; udstedelsen af licenser for de mængder, der
blev anmodet om fra den 25. til den 29. september 1995,
kan medføre en overskridelse af de mængder, der svarer
til den normale afsætning af de pågældende produkter;
de ansøgninger for de pågældende produkter, som

eksportlicenserne endnu ikke er udstedt for, bør afvises,
og de antagelseskoefficienter, der skal anvendes på visse
mængder, der er anmodet om, bør fastsættes —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Med hensyn til ansøgningerne om eksportlicenser, der
blev indgivet i henhold til forordning (EF) nr. 1371/95 for
æg:

- 1) antages de ansøgninger, der blev indgivet fra den 25. til
den 29. september 1995, med en koefficient på 100 %
for kategori 1 og 2, der er omhandlet i bilag I til
nævnte forordning
- 2) antages de ansøgninger, der blev indgivet fra den 27. til
den 29. september 1995, med en koefficient på 100 %
for kategori 3, 4, 5 og 7, der er omhandlet i bilag I til
nævnte forordning
- 3) antages de ansøgninger, der blev indgivet fra den 27. til
den 29. september 1995, med en koefficient på 27 %
for kategori 6, der er omhandlet i bilag I til nævnte
forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. oktober 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. oktober 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 133 af 17. 6. 1995, s. 16.

⁽²⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 49.

⁽³⁾ EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2332/95
af 3. oktober 1995
om ændring af eksportrestitutionerne inden for ægsektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75
af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for
æg⁽¹⁾, senet ændret ved akten vedrørende Østrigs,
Finlands og Sveriges tiltrædelse og ved forordning (EF) nr.
3290/94⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Eksportrestitutionerne inden for ægsektoren er fastsat ved
Kommissionens forordning (EF) nr. 2211/95⁽³⁾, ændret
ved forordning (EF) nr. 2255/95⁽⁴⁾;

anvendelsen af de i artikel 8 i forordning (EØF) nr.
2771/75 fastsatte kriterier på de oplysninger, som

Kommissionen for øjeblikket har kendskab til, fører til at
ændre de for tiden gældende eksportrestitutioner i over-
ensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i bilaget til forordning (EF) nr. 2211/95 fastsatte
eksportrestitutioner for de i artikel 1, stk. 1, i den ændrede
forordning (EØF) nr. 2771/75 nævnte produkter ændres i
overensstemmelse med bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. oktober 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. oktober 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 49.

⁽²⁾ EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.

⁽³⁾ EFT nr. L 222 af 20. 9. 1995, s. 6.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 230 af 27. 9. 1995, s. 42.

*BILAG***til Kommissionens forordning af 3. oktober 1995 om ændring af eksportrestitutionerne inden for ægsektoren**

Produktkode	Bestemmelse ⁽¹⁾	Restitutionsbeløb ⁽²⁾
		ECU/100 stk.
0407 00 11 000	02	4,00
0407 00 19 000	02	2,50
		ECU/100 kg
0407 00 30 000	03	11,00
	04	6,00
0408 11 80 100	01	45,00
0408 19 81 100	01	20,00
0408 19 89 100	01	20,00
0408 91 80 100	01	30,00
0408 99 80 100	01	7,00

⁽¹⁾ Bestemmelserne er følgende:

01 Alle bestemmelser med undtagelse af Schweiz

02 Alle bestemmelser med undtagelse af Amerikas Forenede Stater

03 Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, De Forenede Arabiske Emirater, Republikken Yemen, Hongkong og Rusland

04 Alle bestemmelser med undtagelse af Schweiz og bestemmelserne nævnt under 03.

⁽²⁾ Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i den ændrede forordning (EØF) nr. 990/93 overholdes.

NB: Produktkoderne, herunder henvisning til fodnoter, er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

AFGØRELSE Nr. 2/94 TRUFFET AF DEN BLANDEDE KOMITÉ EØF-FINLAND

af 19. december 1994

om supplerings og ændring af bilag III til protokol nr. 3 angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde, i henhold til fælleserklæringen vedrørende fornyet undersøgelse af ændringerne af oprindelsesreglerne på baggrund af indførelsen af det harmoniserede system (*)

(95/394/EF)

DEN BLANDEDE KOMITÉ HAR —

under henvisning til overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Finland, undertegnet den 5. oktober 1973 i Bruxelles,

under henvisning til protokol nr. 3 angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde, i det følgende benævnt »protokol nr. 3«, særlig artikel 28, og

ud fra følgende betragtninger:

I fælleserklæringen, som er knyttet til afgørelse nr. 1/88 truffet af Den Blandede Komité EØF-Finland, hedder det, at der på visse betingelser kan foretages en fornyet undersøgelse af ændringerne til oprindelsesreglerne på baggrund af indførelsen af det harmoniserede system, hvis disse ændringer resulterer i en situation, der er til skade for de pågældende sektors interesser; det hedder desuden, at den pågældende oprindelsesregel på ny udformes, som den var inden afgørelse nr. 1/88;

oprindelsesreglerne for copolymerer henhørende under HS-pos. 39.01-39.21, polyester henhørende under HS-pos. ex 39.07, cellulose og kemiske derivater deraf, ikke andetsteds tariferet, i ubearbejdet form, henhørende under HS-pos. 39.12, ark af regenereret cellulose, polyamider og polyethylen henhørende under HS-pos. ex 39.20 samt raffineret kobber, i ubearbejdet form, henhørende under

HS-pos. ex 74.03, som fastsat i afgørelse nr. 1/88, truffet af Den Blandede Komité EØF-Finland, bør ændres, således at reglerne udformes, som de var inden indførelsen af det harmoniserede system —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Positionerne og de dertil henhørende regler i bilaget til denne afgørelse erstatter de tilsvarende positioner og regler i bilag III til protokol nr. 3 til overenskomsten EØF-Finland.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft den 1. januar 1988.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. december 1994.

På Den Blandede Komités vegne

G. AVERY

Formand

(*) Oversættelse.

BILAG

HS-pos.	Varebeskrivelse	Bearbejdning eller forarbejdning af materialer uden oprindelsesstatus, som giver den færdige vare oprindelsesstatus
(1)	(2)	(3)
ex 39.01-39.15	Plast i ubearbejdet form, affald, afklip og skrot, af plast; undtagen pos. ex 39.07 og 39.12, for hvilke nedenstående regler gælder — additionshomopolymerisationsprodukter, i hvilke en enkelt monomer udgør mere end 99 vægtprocent af det samlede indhold af polymerer — Andre varer	Fremstilling, ved hvilken: — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik (!) Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik (!)
ex 39.07	— Copolymerer fremstillet af polycarbonat og copolymerer af acrylnitril og butadienstyren (ABS) — Polyester	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer tariferes i en anden position end den færdige vare. Materialer tariferet i samme pos. kan dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik (!) Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik og/eller fremstilling på basis af tetrabrompolycarbonat (bisphenol A)
39.12	Cellulose og kemiske derivater deraf, ikke andetsteds tariferet, i ubearbejdet form	Fremstilling, ved hvilken værdien af materialer tariferet i samme pos. som den færdige vare ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 39.16-39.21	Halvfabrikata og forarbejdede varer af plast, undtagen pos. ex 39.16, ex 39.17 og ex 39.20, for hvilke nedenstående regler gælder — Flade varer, yderligere bearbejdet end blot overfladebehandlet eller skåret i andre former end rektangulære (herunder kvadratiske); andre varer, yderligere bearbejdet end blot overfladebehandlet	Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik

(1)	(2)	(3)
ex 39.16- 39.21 (fortsat)	— Andre varer — Additionshomopolymerisationsprodukter, i hvilke en enkelt monomer udgør mere end 99 vægtprocent af det samlede indhold af polymerer — I andre tilfælde	Fremstilling, ved hvilken : — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik ⁽¹⁾ Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik ⁽¹⁾
ex 39.16- ex 39.17	Profiler og rør	Fremstilling, ved hvilken : — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — værdien af anvendte materialer henhørende under samme pos. som den færdige vare ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 39.20	— Ionomerer i ark eller film — Ark af regenereret cellulose, polyamider eller polyethylen	Fremstilling på basis af en termoplast, som er en copolymer af ethylen og metacrylsyre delvis neutraliseret med metalioner, især zink og natrium Fremstilling, ved hvilken værdien af materialer tariferet i samme pos. som varen ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 74.03	Kobberlegeringer og raffineret kobber indeholdende andre elementer, i ubearbejdet form	Fremstilling på basis af raffineret kobber, i ubearbejdet form, eller af affald og skrot

⁽¹⁾ For varer, der består af materialer, som henhører under både pos. 39.01-39.06, på den ene side, og pos. 39.07-39.11, på den anden side, finder denne begrænsning kun anvendelse på den gruppe af materialer, der beregnet efter vægt er den fremherskende for den pågældende vare.

**AFGØRELSE Nr. 2/94 TRUFFET AF DEN BLANDEDE KOMITÉ
EØF-ISLAND**

af 21. december 1994

om supplerings og ændring af bilag III til protokol nr. 3 angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde, i henhold til fælleserklæringen vedrørende fornyet undersøgelse af ændringerne af oprindelsesreglerne på baggrund af indførelsen af det harmoniserede system (*)

(95/395/EF)

DEN BLANDEDE KOMITÉ HAR —

under henvisning til overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Island, undertegnet den 22. juli 1972 i Bruxelles,

under henvisning til protokol nr. 3 angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde, i det følgende benævnt »protokol nr. 3«, særlig artikel 28, og

ud fra følgende betragtninger:

I fælleserklæringen, som er knyttet til afgørelse nr. 1/88 truffet af Den Blandede Komité EØF-Island, hedder det, at der på visse betingelser kan foretages en fornyet undersøgelse af ændringerne til oprindelsesreglerne på baggrund af indførelsen af det harmoniserede system, hvis disse ændringer resulterer i en situation, der er til skade for de pågældende sektors interesser; det hedder desuden, at den pågældende oprindelsesregel på ny udformes, som den var inden afgørelse nr. 1/88;

oprindelsesreglerne for copolymerer henhørende under HS-pos. 39.01-39.21, polyester henhørende under HS-pos. ex 39.07, cellulose og kemiske derivater deraf, ikke andetsteds tariferet, i ubearbejdet form, henhørende under HS-pos. 39.12, ark af regenereret cellulose, polyamider og polyethylen henhørende under HS-pos. ex 39.20 samt

raffineret kobber, i ubearbejdet form, henhørende under HS-pos. ex 74.03, som fastsat i afgørelse nr. 1/88, truffet af Den Blandede Komité EØF-Island, bør ændres, således at reglerne udformes, som de var inden indførelsen af det harmoniserede system —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Positionerne og de dertil henhørende regler i bilaget til denne afgørelse erstatter de tilsvarende positioner og regler i bilag III til protokol nr. 3 til overenskomsten EØF-Island.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft den 1. januar 1988.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1994.

På Den Blandede Komités vegne

P. BENAVIDES SALAS

Formand

(*) Oversættelse.

BILAG

HS-pos.	Varebeskrivelse	Bearbejdning eller forarbejdning af materialer uden oprindelsesstatus, som giver den færdige vare oprindelsesstatus
(1)	(2)	(3)
ex 39.01-39.15	Plast i ubearbejdet form, affald, afklip og skrot, af plast; undtagen pos. ex 39.07 og 39.12, for hvilke nedenstående regler gælder — additionshomopolymerisationsprodukter, i hvilke en enkelt monomer udgør mere end 99 vægtprocent af det samlede indhold af polymerer — Andre varer	Fremstilling, ved hvilken : — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik (¹) Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik (¹)
ex 39.07	— Copolymerer fremstillet af polycarbonat og copolymerer af acrylnitril og butadienstyren (ABS) — Polyester	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer tariferes i en anden position end den færdige vare. Materialer tariferet i samme pos. kan dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik (¹) Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik og/eller fremstilling på basis af tetrabrompolycarbonat (bisphenol A)
39.12	Cellulose og kemiske derivater deraf, ikke andetsteds tariferet, i ubearbejdet form	Fremstilling, ved hvilken værdien af materialer tariferet i samme pos. som den færdige vare ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 39.16-39.21	Halvfabrikata og forarbejdede varer af plast, undtagen pos. ex 39.16, ex 39.17 og ex 39.20, for hvilke nedenstående regler gælder — Flade varer, yderligere bearbejdet end blot overfladebehandlet eller skåret i andre former end rektangulære (herunder kvadratiske); andre varer, yderligere bearbejdet end blot overfladebehandlet	Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik

(1)	(2)	(3)
ex 39.16- 39.21 (fortsat)	— Andre varer — Additionshomopolymerisationsprodukter, i hvilke en enkelt monomer udgør mere end 99 vægtprocent af det samlede indhold af polymerer — I andre tilfælde	Fremstilling, ved hvilken : — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik⁽¹⁾ Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik⁽¹⁾
ex 39.16- ex 39.17	Profilrør og rør	Fremstilling, ved hvilken : — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — værdien af anvendte materialer henhørende under samme pos. som den færdige vare ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 39.20	— Ionomer i ark eller film — Ark af regenereret cellulose, polyamider eller polyethylen	Fremstilling på basis af en termoplast, som er en copolymer af ethylen og metacrylsyre delvis neutraliseret med metalioner, især zink og natrium Fremstilling, ved hvilken værdien af materialer tariferet i samme pos. som varen ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 74.03	Kobberlegeringer og raffineret kobber indeholdende andre elementer, i ubearbejdet form	Fremstilling på basis af raffineret kobber, i ubearbejdet form, eller af affald og skrot

⁽¹⁾ For varer, der består af materialer, som henhører under både pos. 39.01-39.06, på den ene side, og pos. 39.07-39.11, på den anden side, finder denne begrænsning kun anvendelse på den gruppe af materialer, der beregnet efter vægt er den fremherskende for den pågældende vare.

AFGØRELSE Nr. 2/94 TRUFFET AF DEN BLANDEDE KOMITÉ EØF-ØSTRIG
af 29. december 1994

om supplerings og ændring af bilag III til protokol nr. 3 angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde, i henhold til fælleserklæringen vedrørende fornyet undersøgelse af ændringerne af oprindelsesreglerne på baggrund af indførelsen af det harmoniserede system (*)

(95/396/EF)

DEN BLANDEDE KOMITÉ HAR —

under henvisning til overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Østrig, undertegnet den 22. juli 1972 i Bruxelles,

under henvisning til protokol nr. 3 angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde, i det følgende benævnt »protokol nr. 3«, særlig artikel 28, og

ud fra følgende betragtninger:

I fælleserklæringen, som er knyttet til afgørelse nr. 1/88 truffet af Den Blandede Komité EØF-Østrig, hedder det, at der på visse betingelser kan foretages en fornyet undersøgelse af ændringerne til oprindelsesreglerne på baggrund af indførelsen af det harmoniserede system, hvis disse ændringer resulterer i en situation, der er til skade for de pågældende sektors interesser; det hedder desuden, at den pågældende oprindelsesregel på ny udformes, som den var inden afgørelse nr. 1/88;

oprindelsesreglerne for copolymerer henhørende under HS-pos. 39.01-39.21, polyester henhørende under HS-pos. ex 39.07, cellulose og kemiske derivater deraf, ikke andetsteds tariferet, i ubearbejdet form, henhørende under HS-pos. 39.12, ark af regenereret cellulose, polyamider og polyethylen henhørende under HS-pos. ex 39.20 samt

raffineret kobber, i ubearbejdet form, henhørende under HS-pos. ex 74.03, som fastsat i afgørelse nr. 1/88, truffet af Den Blandede Komité EØF-Østrig, bør ændres, således at reglerne udformes, som de var inden indførelsen af det harmoniserede system —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Positionerne og de dertil henhørende regler i bilaget til denne afgørelse erstatter de tilsvarende positioner og regler i bilag III til protokol nr. 3 til overenskomsten EØF-Østrig.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft den 1. januar 1988.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. december 1994.

På Den Blandede Komité's vegne

G. AVERY

Formand

(*) Oversættelse.

BILAG

HS-pos.	Varebeskrivelse	Bearbejdning eller forarbejdning af materialer uden oprindelsesstatus, som giver den færdige vare oprindelsesstatus
(1)	(2)	(3)
ex 39.01-39.15	Plast i ubearbejdet form, affald, afklip og skrot, af plast; undtagen pos. ex 39.07 og 39.12, for hvilke nedenstående regler gælder — additionshomopolymerisationsprodukter, i hvilke en enkelt monomer udgør mere end 99 vægtprocent af det samlede indhold af polymerer — Andre varer	Fremstilling, ved hvilken : — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik (¹) Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik (¹)
ex 39.07	— Copolymerer fremstillet af polycarbonat og copolymerer af acrylnitril og butadienstyren (ABS) — Polyester	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer tariferes i en anden position end den færdige vare. Materialer tariferet i samme pos. kan dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik (¹) Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik og/eller fremstilling på basis af tetrabrompolycarbonat (bisphenol A)
39.12	Cellulose og kemiske derivater deraf, ikke andetsteds tariferet, i ubearbejdet form	Fremstilling, ved hvilken værdien af materialer tariferet i samme pos. som den færdige vare ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 39.16-39.21	Halvfabrikata og forarbejdede varer af plast, undtagen pos. ex 39.16, ex 39.17 og ex 39.20, for hvilke nedenstående regler gælder — Flade varer, yderligere bearbejdet end blot overfladebehandlet eller skåret i andre former end rektangulære (herunder kvadratiske); andre varer, yderligere bearbejdet end blot overfladebehandlet	Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik

(1)	(2)	(3)
ex 39.16- 39.21 (fortsat)	— Andre varer — Additionshomopolymerisationsprodukter, i hvilke en enkelt monomer udgør mere end 99 vægtprocent af det samlede indhold af polymerer — I andre tilfælde	Fremstilling, ved hvilken : — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik ⁽¹⁾ Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik ⁽¹⁾
ex 39.16- ex 39.17	Profil og rør	Fremstilling, ved hvilken : — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — værdien af anvendte materialer henhørende under samme pos. som den færdige vare ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 39.20	— Ionomer i ark eller film — Ark af regenereret cellulose, polyamider eller polyethylen	Fremstilling på basis af en termoplast, som er en copolymer af ethylen og metacrylsyre delvis neutraliseret med metalioner, især zink og natrium Fremstilling, ved hvilken værdien af materialer tariferet i samme pos. som varen ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 74.03	Kobberlegeringer og raffineret kobber indeholdende andre elementer, i ubearbejdet form	Fremstilling på basis af raffineret kobber, i ubearbejdet form, eller af affald og skrot

⁽¹⁾ For varer, der består af materialer, som henhører under både pos. 39.01-39.06, på den ene side, og pos. 39.07-39.11, på den anden side, finder denne begrænsning kun anvendelse på den gruppe af materialer, der beregnet efter vægt er den fremherskende for den pågældende vare.

**AFGØRELSE Nr. 2/94 TRUFFET AF DEN BLANDEDE KOMITÉ
EØF-SVERIGE****af 31. december 1994**

om supplerings og ændring af bilag III til protokol nr. 3 angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde, i henhold til fælleserklæringen vedrørende fornyet undersøgelse af ændringerne af oprindelsesreglerne på baggrund af indførelsen af det harmoniserede system (*)

(95/397/EF)

DEN BLANDEDE KOMITÉ HAR —

under henvisning til overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Sverige, undertegnet den 22. juli 1972 i Bruxelles,

under henvisning til protokol nr. 3 angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde, i det følgende benævnt »protokol nr. 3«, særlig artikel 28, og

ud fra følgende betragtninger:

I fælleserklæringen, som er knyttet til afgørelse nr. 1/88 truffet af Den Blandede Komité EØF-Sverige, hedder det, at der på visse betingelser kan foretages en fornyet undersøgelse af ændringerne til oprindelsesreglerne på baggrund af indførelsen af det harmoniserede system, hvis disse ændringer resulterer i en situation, der er til skade for de pågældende sektors interesser; det hedder desuden, at den pågældende oprindelsesregel på ny udformes, som den var inden afgørelse nr. 1/88;

oprindelsesreglerne for copolymerer henhørende under HS-pos. 39.01-39.21, polyester henhørende under HS-pos. ex 39.07, cellulose og kemiske derivater deraf, ikke andetsteds tariferet, i ubearbejdet form, henhørende under HS-pos. 39.12, ark af regenereret cellulose, polyamider og polyethylen henhørende under HS-pos. ex 39.20 samt

raffineret kobber, i ubearbejdet form, henhørende under HS-pos. ex 74.03, som fastsat i afgørelse nr. 1/88, truffet af Den Blandede Komité EØF-Sverige, bør ændres, således at reglerne udformes, som de var inden indførelsen af det harmoniserede system —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:*Artikel 1*

Positionerne og de dertil henhørende regler i bilaget til denne afgørelse erstatter de tilsvarende positioner og regler i bilag III til protokol nr. 3 til overenskomsten EØF-Sverige.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft den 1. januar 1988.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. december 1994.

På Den Blandede Komité's vegne

G. AVERY

Formand

(*) Oversættelse.

BILAG

HS-pos.	Varebeskrivelse	Bearbejdning eller forarbejdning af materialer uden oprindelsesstatus, som giver den færdige vare oprindelsesstatus
(1)	(2)	(3)
ex 39.01-39.15	Plast i ubearbejdet form, affald, afklip og skrot, af plast; undtagen pos. ex 39.07 og 39.12, for hvilke nedenstående regler gælder — additionshomopolymerisationsprodukter, i hvilke en enkelt monomer udgør mere end 99 vægtprocent af det samlede indhold af polymerer — Andre varer	Fremstilling, ved hvilken : — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik (1) Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik (1)
ex 39.07	— Copolymerer fremstillet af polycarbonat og copolymerer af acrylnitril og butadienstyren (ABS) — Polyester	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer tariferes i en anden position end den færdige vare. Materialer tariferet i samme pos. kan dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik (1) Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik og/eller fremstilling på basis af tetrabrompolycarbonat (bisphenol A)
39.12	Cellulose og kemiske derivater deraf, ikke andetsteds tariferet, i ubearbejdet form	Fremstilling, ved hvilken værdien af materialer tariferet i samme pos. som den færdige vare ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 39.16-39.21	Halvfabrikata og forarbejdede varer af plast, undtagen pos. ex 39.16, ex 39.17 og ex 39.20, for hvilke nedenstående regler gælder — Flade varer, yderligere bearbejdet end blot overfladebehandlet eller skåret i andre former end rektangulære (herunder kvadratiske); andre varer, yderligere bearbejdet end blot overfladebehandlet	Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik

(1)	(2)	(3)
ex 39.16- 39.21 (fortsat)	— Andre varer — Additionshomopolymerisationsprodukter, i hvilke en enkelt monomer udgør mere end 99 vægtprocent af det samlede indhold af polymerer — I andre tilfælde	Fremstilling, ved hvilken : — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik ⁽¹⁾ Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik ⁽¹⁾
ex 39.16- ex 39.17	Profilér og rør	Fremstilling, ved hvilken : — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — værdien af anvendte materialer henhørende under samme pos. som den færdige vare ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 39.20	— Ionomerer i ark eller film — Ark af regenereret cellulose, polyamider eller polyethylen	Fremstilling på basis af en termoplast, som er en copolymer af ethylen og metacrylsyre delvis neutraliseret med metalioner, især zink og natrium Fremstilling, ved hvilken værdien af materialer tariferet i samme pos. som varen ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 74.03	Kobberlegeringer og raffineret kobber indeholdende andre elementer, i ubearbejdet form	Fremstilling på basis af raffineret kobber, i ubearbejdet form, eller af affald og skrot

⁽¹⁾ For varer, der består af materialer, som henhører under både pos. 39.01-39.06, på den ene side, og pos. 39.07-39.11, på den anden side, finder denne begrænsning kun anvendelse på den gruppe af materialer, der beregnet efter vægt er den fremherskende for den pågældende vare.

AFGØRELSE Nr. 2/94 TRUFFET AF DEN BLANDEDE KOMITÉ EØF-NORGE**af 13. januar 1995**

om supplerings og ændring af bilag III til protokol nr. 3 angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde, i henhold til fælleserklæringen vedrørende fornyet undersøgelse af ændringerne af oprindelsesreglerne på baggrund af indførelsen af det harmoniserede system (*)

(95/398/EF)

DEN BLANDEDE KOMITÉ HAR —

under henvisning til overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Norge, undertegnet den 14. maj 1973 i Bruxelles,

under henvisning til protokol nr. 3 angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde, i det følgende benævnt »protokol nr. 3«, særlig artikel 28, og

ud fra følgende betragtninger:

I fælleserklæringen, som er knyttet til afgørelse nr. 1/88 truffet af Den Blandede Komité EØF-Norge, hedder det, at der på visse betingelser kan foretages en fornyet undersøgelse af ændringerne til oprindelsesreglerne på baggrund af indførelsen af det harmoniserede system, hvis disse ændringer resulterer i en situation, der er til skade for de pågældende sektors interesser; det hedder desuden, at den pågældende oprindelsesregel på ny udformes, som den var inden afgørelse nr. 1/88;

oprindelsesreglerne for copolymerer henhørende under HS-pos. 39.01-39.21, polyester henhørende under HS-pos. ex 39.07, cellulose og kemiske derivater deraf, ikke andetsteds tariferet, i ubearbejdet form, henhørende under HS-pos. 39.12, ark af regenereret cellulose, polyamider og polyethylen henhørende under HS-pos. ex 39.20 samt

raffineret kobber, i ubearbejdet form, henhørende under HS-pos. ex 74.03, som fastsat i afgørelse nr. 1/88, truffet af Den Blandede Komité EØF-Norge, bør ændres, således at reglerne udformes, som de var inden indførelsen af det harmoniserede system —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Positionerne og de dertil henhørende regler i bilaget til denne afgørelse erstatter de tilsvarende positioner og regler i bilag III til protokol nr. 3 til overenskomsten EØF-Norge.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft den 1. januar 1988.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. januar 1995.

På Den Blandede Komités vegne

P. BENAVIDES SALAS

Formand

(*) Oversættelse.

BILAG

HS-pos.	Varebeskrivelse	Bearbejdning eller forarbejdning af materialer uden oprindelsesstatus, som giver den færdige vare oprindelsesstatus
(1)	(2)	(3)
ex 39.01-39.15	Plast i ubearbejdet form, affald, afklip og skrot, af plast; undtagen pos. ex 39.07 og 39.12, for hvilke nedenstående regler gælder — additionshomopolymerisationsprodukter, i hvilke en enkelt monomer udgør mere end 99 vægtprocent af det samlede indhold af polymerer — Andre varer	Fremstilling, ved hvilken: — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik (!) Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik (!)
ex 39.07	— Copolymerer fremstillet af polycarbonat og copolymerer af acrylnitril og butadienstyren (ABS) — Polyester	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer tariferes i en anden position end den færdige vare. Materialer tariferet i samme pos. kan dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik (!) Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik og/eller fremstilling på basis af tetrabrompolycarbonat (bisphenol A)
39.12	Cellulose og kemiske derivater deraf, ikke andetsteds tariferet, i ubearbejdet form	Fremstilling, ved hvilken værdien af materialer tariferet i samme pos. som den færdige vare ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 39.16-39.21	Halvfabrikata og forarbejdede varer af plast, undtagen pos. ex 39.16, ex 39.17 og ex 39.20, for hvilke nedenstående regler gælder — Flade varer, yderligere bearbejdet end blot overfladebehandlet eller skåret i andre former end rektangulære (herunder kvadratiske); andre varer, yderligere bearbejdet end blot overfladebehandlet	Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik

(1)	(2)	(3)
ex 39.16- 39.21 (fortsat)	— Andre varer — Additionshomopolymerisationsprodukter, i hvilke en enkelt monomer udgør mere end 99 vægtprocent af det samlede indhold af polymerer — I andre tilfælde	Fremstilling, ved hvilken : — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik ⁽¹⁾ Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik ⁽¹⁾
ex 39.16- ex 39.17	Profilér og rør	Fremstilling, ved hvilken : — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — værdien af anvendte materialer henhørende under samme pos. som den færdige vare ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 39.20	— Ionomerer i ark eller film — Ark af regenereret cellulose, polyamider eller polyethylen	Fremstilling på basis af en termoplast, som er en copolymer af ethylen og metacrylsyre delvis neutraliseret med metalioner, især zink og natrium Fremstilling, ved hvilken værdien af materialer tariferet i samme pos. som varen ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 74.03	Kobberlegeringer og raffineret kobber indeholdende andre elementer, i ubearbejdet form	Fremstilling på basis af raffineret kobber, i ubearbejdet form, eller af affald og skrot

⁽¹⁾ For varer, der består af materialer, som henhører under både pos. 39.01-39.06, på den ene side, og pos. 39.07-39.11, på den anden side, finder denne begrænsning kun anvendelse på den gruppe af materialer, der beregnet efter vægt er den fremherskende for den pågældende vare.